

An die Schweizer:innen  
in der Slowakei

Bern, Juni 2023

## Vereinigen wir unsere Anstrengungen für die Fünfte Schweiz

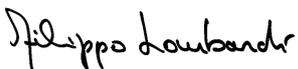
Liebe Schweizerinnen und Schweizer in der Slowakei,

einen herzlichen Gruss aus der Schweiz! Als Organisation, die sich für Ihre Interessen einsetzt, suchen wir stets nach Wegen, um Ihrer Stimme mehr Gewicht zu verleihen. Unser Ziel ist es, Sie zu vertreten und eine Gemeinschaft zu schaffen, die Sie bekannt macht, Ihre Erfahrungen sammelt, bekannt macht und Sie gleichzeitig über Entwicklungen informiert, die für Sie in der Schweiz und im Ausland nützlich sein könnten. Ihre Erfahrungen sind uns wertvoll und können auch für unsere grosse Gemeinschaft in der ganzen Welt wertvoll sein. Um ein stärkeres und einheitlicheres visuelles Erscheinungsbild zu erreichen, haben wir uns entschlossen, das SwissCommunity-Logo den Schweizer Vereinen, Schulen und Verbänden über eine Website zur Verfügung zu stellen. Wir arbeiten bereits mit den Verantwortlichen Ihres nationalen Clubs zusammen und möchten Sie einladen, uns in den sozialen Medien zu folgen. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns also auf Facebook SwissCommunity, Instagram, LinkedIn mit einem 'like' folgen würden, damit wir im Gegenzug Ihnen folgen können und uns verbinden. Vergessen Sie auch nicht, sich bei der Botschaft anzumelden und Mitglied Ihres lokalen Schweizer Club beizutreten!

Wir möchten, auch in der digitalen Welt, der Ort sein, an dem Ihre Erfahrungen ankommen und Ihnen helfen, sie in der Gemeinschaft und bei den an der Schweiz Interessierten bekannt zu machen. Ihre Erfahrungen und der Zusammenhalt der Gemeinschaft werden es uns ermöglichen, noch besser auf die Bedürfnisse von Wachstum und Mobilität zu reagieren und Erkenntnisse zu gewinnen, die uns helfen, Ihre Interessen noch besser zu vertreten.

In der Hoffnung, viele von Ihnen dort zu sehen, möchten wir Sie daran erinnern, dass die Verantwortliche für dieses Projekt, Maria Luisa Bernini, Ihnen unter folgender Adresse zur Verfügung steht: [info@factorswiss.com](mailto:info@factorswiss.com).

Wir senden Ihnen und Ihren Familien unsere besten Grüsse.

A handwritten signature in black ink that reads "Filippo Lombardi".

Filippo Lombardi  
Präsident

A handwritten signature in black ink that reads "A. Rustichelli".

Ariane Rustichelli  
Direktorin



Do Švajčiarska

na Slovensku

Bern, jún 2023

## Spojme naše úsilie o piate Švajčiarsko

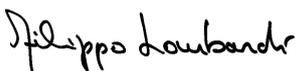
Milý Švajčiar na Slovensku,

srdečný pozdrav zo Švajčiarska! Ako organizácia, ktorá pracuje pre vaše záujmy, vždy hľadáme spôsoby, ako dať vášmu hlasu väčšiu váhu. Naším cieľom je zastupovať vás a vytvoriť komunitu, ktorá vás oboznámi, zhromaždí vaše skúsenosti, oznámi vám a zároveň vás informuje o vývoji, to by pre vás mohlo byť užitočné vo Švajčiarsku av zahraničí. Vaše skúsenosti sú pre nás cenné a môžu byť tiež cenné pre našu veľkú komunitu na celom svete. Aby sme dosiahli silnejší a jednotnejší vizuálny vzhľad, rozhodli sme sa sprístupniť logo SwissCommunity švajčiarskym združeniam, školám a združeniam prostredníctvom webovej stránky. Už spolupracujeme s tými, ktorí sú zodpovední za váš národný klub, a chceli by sme vás pozvať, aby ste nás sledovali na sociálnych médiách. Boli by sme vďační, keby ste nás sledovali na Facebooku SwissCommunity, Instagram, LinkedIn s ' ako ', aby sme mohli sledovať vaše na oplátku a pripojiť sa. Nezapadnite sa zaregistrovať na veľvyslanectve a pripojte sa k miestnemu švajčiarskemu klubu!

Chceme byť miestom, kam prichádzajú vaše skúsenosti, a pomôcť vám, aj v digitálnom svete, oznámiť ich v komunite a tým, ktorí sa zaujímajú o Švajčiarsko. Vaše skúsenosti a súdržnosť v komunite nám umožnia ešte lepšie reagovať na potreby rastu a mobility a získať informácie, ktoré nám pomôžu, Ešte lepšie zastupovať vaše záujmy.

Dúfajúc, že sa tam s vami stretneme, chceli by sme vám pripomenúť, že osoba zodpovedná za tento projekt, Maria Luisa Bernini, je k dispozícii na tejto adrese: [info@factorswiss.com](mailto:info@factorswiss.com).

Pošleme vám a vašim rodinám naše pozdravy.

A handwritten signature in black ink that reads "Filippo Lombardi".

Filippo Lombardi  
Predseda

A handwritten signature in black ink that reads "A. Rustichelli".

Ariane Rustichelli  
Riaditeľ

